艾其遜謂高峯會
爲對蘇投降

華盛頓廿九日新社電。杜魯門總統任內之國務卿艾奇遜星期三日。痛責高峯會議之計劃。是在蘇聯之壓力下而投降。彼謂蘇聯之目的。是要破壞西歐之防禦計劃。由此。西歐將因爲不能保持其意向。以抵抗蘇聯勢力之擴張。已有難致之危機。

艾奇遜被邀出席大西洋公約國國會演講。其他各演講者。對北約之檢討。均表示樂觀。並預料在一年內蘇聯之陸軍。將全部裝備火箭。對北約是一嚴重之威脅。

艾奇遜指責英首相麥米倫 經常提及之高峯會議。是一無價值之會議。如果會議對雙方有利。是應該進行。但所謂高峯會議。只是以「談判」爲幌子。以掩蓋投降之事實。

檢討蘇總理克魯曉夫之要求西方佔領軍退出柏林及德國。艾奇遜宣稱。克氏之目的。已有再次表明。是要求外國軍隊。在其海外基地撤退。克氏並非是在小問題上作斤斤計較。而是直攻西方之心臟。

大西洋公約國海軍司令蒙特謂。已得事實証明、蘇聯正裝配有帶火箭之潛艇。並對北美洲東部海岸發生興趣。

北美空防司令古特謂。美國應發展一種防禦越洲火箭 武器。但彼承認該項武器要一年或二年方成功。

咖啡內有砒霜
八人飲後垂危

合路市美聯社電。主任探員鍾多克拉參本日宣稱。在市府建築局屬下膳堂內，發現有砒霜痕跡，致使八名員，受害。

是月五日市政府計劃局之員工膳堂內，經常放咖啡之地方。發現有兩磅砒霜。其他裝咖啡粉之罐內亦有發現。

是月一日咖啡時間過後。有五名女職員及一名男職員飲咖啡後。即感不適而病倒。

克拉參稱。此事件並非出於意外。可能有人故意陷害。

市政計劃局局長史巴器。謂人所爲。彼實無以想像。彼本人及其他職員均願意往「說謊機」試驗。以求破案。

克拉參謂。可能爲已失職不滿之員工所爲。

△中國洪門民治黨
駐雲埠支部通告

爲通告事。照得本支部現任職員。任期將滿。謹訂於十二月十二日（星期六）下午八時。在本黨部禮堂。召集例行公開投票選舉。屆時凡我男女黨員。至希依時赴會。共選賢能、接理黨務是荷。

右通告

中國洪門民治黨駐雲埠支部全體黨員

中華民國四十八年十一月卅日

△代東

本總公所定於十二月六日（星期日）午后一時舉行第四十六週年紀念典禮謹治潔茗屆時敬請

黃雲山（公所通訊處）
黃江夏（總堂分堂）暨各伯叔昆仲嬸姆諸姑姊妹
伍氏公所

駕臨指示不勝翹企同日下午五時半假座新華僑酒樓再具薄酌候光

雲埠黃雲山總公所同人謹訂

華新書局辦到

新款美麗聖誕新年咭片

色彩嬌艷 有中英文字

中國名勝風景咭 每打一元七五
名畫家趙少昂繪水彩畫咭 每打一元七五
水彩花鳥山水畫咭 每打一元五
用絹繪的國畫咭 每打二元二五
全英文溫哥華風景咭 每打一元七五

★各種聖誕禮品及裝飾品，兒童玩具，化裝香品齊備，請留意光顧，

Wah Sun Book Shop 83 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C.

復興飯店
FOOK HING CHOP SUEY
246 Powell St. Vancouver, B. C.

營業時間由上午十一時至午夜一時

本店特設外賣部門。如有各界僑胞惠顧在家請客者。請電話預早定菜式。平價從廉。無論海參魚翅菜桌等隨即應命。歡迎由本店自發自洗。僑胞光顧。無任歡迎。

電話 MU [illegible]

△黃江夏總堂啟事

逕啟者。本總堂民國四十八年度職員。行將任滿。現照往年辦法。分發「報名候選冊」於各宗人商戶及房口。以便盡足義務之宗員報名候選明年職員。並定於十二月二日截止。仰我堂員踴躍報名候選爲盼。

雲高華加拿大黃江夏總堂啓

孫瑞生
227 Union St. MU 5-6614
Vancouver, B.C.

與西友合作。曾在各大建築公司服務。富有經驗。專門承接 新建。改造。修整。屋宇商舖。內外各部。工作精良。論点計工。華友委托。極表歡迎。

承接廣東點心

蝦餃 鹹水角
燒賣 叉燒飽
粉果 糖沙翁
蛋撻 蘿蔔糕
茶餅 架厘角
蒸糕 金錢雞

生日壽桃飽
炸雲吞炒麵

歡迎社團家庭定製

德志烹飪學校
電話 HA 4431R

◯三睡房士德哥住宅出賣

平房屋式。大客廳。壁爐兼光氣充足廚房。有小餐枱。晒日光台相連。娛樂室在士庫。煤油暖爐。双車房。近巴士與學校。可能早日遷入。現價一萬四千五百元。定銀三千元。電話 FA 1-0030 洽商

◎代謝

先方黃章堯翁。台山白沙西村平區堡人。不幸於中華民國四十八年十一月八日病終金城醫院。享壽七十有三歲。其眷屬遠居祖國。祗遵禮成服、託由馬季山等親友代辦喪事。於同月十二日扶櫬出殯。歸土安葬。所蒙親朋惠賜花圈。親臨執紼。黃壯傳及西友諸君。素車隨行。隆情厚誼。歿存均感。謹此代謝。

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話 MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

◎訃告

先考諱諡和周公蕃君番禺南村鄉人氏痛於民國四十八年十一月廿五日下午五時半以病終正寢享壽七十有三歲不孝鏡球等躃地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇同月卅日下午一点半在假市長壽店舉行家奠後安葬于乙李墓園 特此

宗親戚友誼 哀此訃

聞

未亡人 黃氏泣淚稽首
孤子 鏡濠 錦球
鏡球 安球 全球 泣血稽顙
孤女 秋霞（適劉門）鳳嬋（適黃門）
月嬋（適曹門）月娥（適劉門）
月美（適陳門）月蓮（適陳門） 泣淚叩首
孫男 佐浩 澤平 澤棋 澤明 泣淚稽首
孫女 北氏 老氏 麗蓮
雪容 雪嫦 銀卿 泣淚叩首
媳婦 美保氏 李氏 賢氏 李氏 泣淚叩首
大嫂 黃氏 泣淚叩首
姪 鏡徊 鏡年 鏡聽 泣淚鞠躬
姪女 惠京（適黃門）惠珊（適楊門）
惠珠（適譚門） 泣淚叩首
姪婦 李氏 西氏 黃氏 泣淚叩首
姪孫男 澤蔭 澤群 澤民 澤均 會同 泣淚頓首
姪孫女 玉珍 泣淚叩首
子婿 黃灼紹 曹榮福 劉文林
外孫男 鑑芳 祝民 祝堂 祝佳 祝鴻
陳柏志 陳文章 泣淚頓首
定剛 定亭 康銓 兆松 兆裕
外孫女 亞銀 麗梅 香蘭 美娟 泣淚叩首
泣淚鞠躬

◯洗熨生意大平賣

舖位適中。內有廚房。睡房。廉租。能打鈒。本人因志存急返回國。有意營業者。勿失良機。請于下午一点鐘以後。來佐孫東街二百十五號洽商。

◯生意速實業出賣

樓上有房。來去水冲涼房水厠設備完妥。生意向來穩當。有意者函商面議皆好。

York Cafe, P.O. Box 25 Galahad, Alta.

◯興旺雜貨店出賣

生意在中心住宅區。地位頗佳。主人因年老人力缺乏。如意者函議。或打電話磋商。

Blue Moon Confectionery,
5529 Dunbar St. AM 1-4014 Vancouver, B.C.

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-1714

★有屋成座，三層樓，共有房舍十個，在七百號布洛，接近華區，上落便利，前後有草場，有車房，連屋內傢俬，床，火爐，雪櫃，鋁椅等，土庫可出租，每月五十元，樓上可出租兩個房，每月三十五元，新業主可住四五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現款六千五百元，

★有新型屋二間三睡房在文街，在福吉五千號布洛，有廣大土庫，全部裝修時代化，租又每個每月收入一百二十五元，有停車場，業主要價三萬六千元，現銀一半，餘供銀期，或將屋合交換亦可，

—吞西餐館生意出售—

★華區中心点有咖啡粥水麥室出賣，可容坐三十人，每月平均生意二千三五百元左右，最適合夫婦合作經營，業主現有四千元。現銀二千

★華麗餐室生意出售，接近市日裂公園，生意興旺，每年生意入息七萬元，業主回國，故迫發售，現價二萬元，先交現款一萬二千元，餘可供銀期。

—白貨雜貨生意出賣—

★位置在十七街與福喜布，住宅有住房，每月生意三千二百餘元左右，每月舖租五十元，有二年半租，舖主因身體問題，割價出售，現價三千二百五十元，另点貨，雜貨架生意齊備。

加拿大 馬鎮疆旅行社
B. K. MAH TRAVEL AGENCY
10167-99th St. 4 Toober Building
Edmonton, Alta.
Phone GA 2-7954. After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社代理

橫貫加拿大航空公司加拿大太平洋航空公司日本航空公司西北航空公司及世界各國航輪船公司機票並代辦申領護照與申請家眷來加手續如蒙委託竭誠服務

媽者斯的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜 放映著名首輪英文鉅片 名貴影片

院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
華友光顧
特表歡迎

內外雜症 兒童婦科 鼻孤臭腳
痧粒風疹 皮膚癬癩 雜擦癧痘
跌打刀傷 血氣兩虛 鋒骨頭暈
老嫩衰弱 壯陽補陰 扯氣痔瘡
各種腫症 失眠痨症 頭腦目鼻
奇難異症 新舊咳嗽 頭頸腰痛
病症太多 不能盡錄

謝開發醫啓

CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St., Vancouver 4, B.C.

榮榮臘味製造廠

招商代理 利權讓給
期內定貨 利權同享

一萬磅

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

電話 MU 4-0821
新電話 喜士四〇八二一

人類聖誕 民族冬季
一冬季大平賣一個月
由十一月廿號起至十二月廿號止
加拿大貨價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花鹽肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元 每打二元
蠔油五花肉每磅七毛五

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

兩大節期 總大平賣

第一家（臘味）製造廠
A-1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理 利權讓給 期內定貨 利權同享

隆冬時期 送禮佳儀
△冬季平賣一個月
由十二月一日起至十二月卅一日止
本拿大貨價目 ▲過國另計▼

靚白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花鹽肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元 每打一元
蠔油五花肉每磅七毛五

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

價銀有限 何物如之

高尚 廣州酒家 華埠
CANTON GARDENS RESTAURANT
"SERVES BEST CANTONESE FOOD"
158 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Telephone MU.2-5148

廣州酒家
地方雅靜
佈置新穎
結婚禮堂
壽宴喜慶
茶點宴會
取價特平
名厨主理
適口生香
任女選擇
招待殷勤
經濟便宜
隨時應命

惠然賜顧 無任歡迎

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.
Vancouver, B.C. MU 2-3045

營業時間
每日上午十一時至夜三時

新張伊始喜臨門
餐廳佈置雅高軒
大宴可容五十席
小酌清樽適意堂
濠江名厨巧烹調
雲吞麵飯任君選
喜宴酒席包辦妥
禮便歡迎不費煩

◯修理天面合同家

普通天面修理。平頂彩或其他天面。清理或修葺去水渠。園欄木工等。工作安當。取價克己。電話TR 2-1874 鍾龍

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU 3-6415

全部新式電髮機器
專理時髦髮式
美容專家詳加妙手
電話預約諸君光臨

千諾兄弟靴店

本店創辦四十餘年。歷蒙華友不斷光顧。新自中國來的移民。也非常惠顧到來。惠顧本店買靴。因本店的鞋靴款式極多。而且極適合老幼潤窄足度。請在喜士定東街三三號門牌

CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

◯華區西餐館出賣

位於華區中心。生意暢旺。長期租約。因志回國別業。特平價出賣。如意者請與曾仁仲君洽商。

Edward Joe, 501 Main St., Rm. 8.